

GB

# **ram** Operating instructions

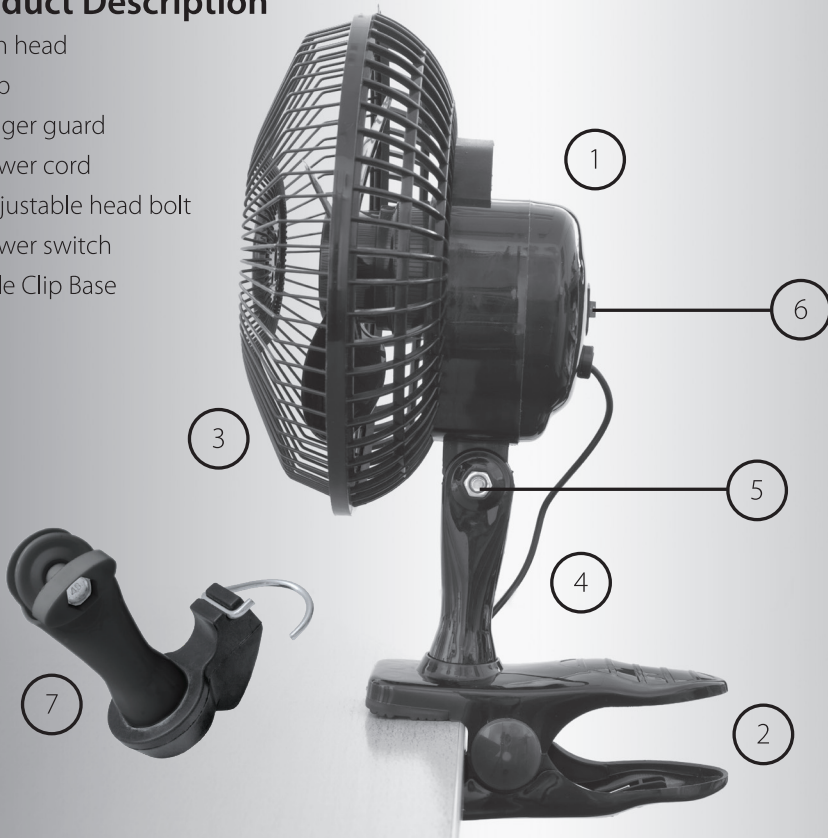
## 150 mm (6") Clip-on Desk Fan

**RAPID AIR MOVEMENT®**

Please carefully read these instructions

### Product Description

1. Fan head
2. Clip
3. Finger guard
4. Power cord
5. Adjustable head bolt
6. Power switch
7. Pole Clip Base



[rapidairmovement.co.uk](http://rapidairmovement.co.uk)



## Assembly

1. Carefully unpack from the box and remove outer clear bag.
2. Secure your preferred clip style to the fan head with the head bolt.

### Pole Clip Base

Hang on vertical poles (16-25 mm diameter).



## Operation

1. Ensure the power switch is in the OFF position.
2. Plug the fan into a 220-240 V socket.
3. Now turn on the fan.
4. To adjust the fan tilt, simply loosen the adjustable head bolt and move to your desired position then tighten. Only adjust the angle of the fan when power is OFF.
5. To adjust the fan angle simply turn the head as desired.

We recommend unplugging the unit when not in use.

## Operate in a safe manner

This is an electrical item so make sure you use only as intended and instructed in this document. Misuse may cause fire or personal injury.

This fan is intended for household use only, to protect against electrical shock the unit must not be immersed in any liquids or spray. Do not use in damp humid environments.

Due to it being an electrical item, if the unit is being used by children then care must be taken and we recommend adult supervision.

Remove fan from power for cleaning or for long periods of non use. Avoid contact with moving parts and do not force anything into the fan housing.

Do not operate the fan near to flammable liquids or gas.

Do not operate the fan near hot surfaces or open flames.

Do not operate the fan if it is damaged in any way.

Do not swing or hang the fan by the power cord and be careful not to cause a tripping hazard with the cord.

When powering down, never pull out the plug from the wall socket by pulling on the power cable, always grip by the plug.

Always use on level dry surfaces free of dust and damp.

Do not operate without the finger guard in place.

## Care and Storage

Before cleaning make sure the fan is switched off and unplugged.

Clean your fan with a soft damp cloth, never immerse in water or let water penetrate the motor housing. Make sure the fan is completely dry before use.

Never use abrasive or aggressive cleaning products on the fan housing as this can damage the fan.

When not in use store the fan in its box to protect from household dust and store in a cool dry environment.

## Service and warranty

1 (one) year limited warranty

Rapid Air Movement (RAM) guarantees this product free from defects in materials and workmanship for a period of 1 (one) year from point of purchase. You will void this warranty if the unit is not used in accordance to these instructions, if the unit is not used with the correct voltage, is tampered with or modified in any way or you do not have proof of purchase. This warranty does not affect your statutory rights.

If the unit malfunctions, or has been dropped or damaged, turn off the power and check for damage to the power lead or plug. Do not operate if damage has occurred. Do not take the unit apart or alter the unit in any way as this will void your warranty and may cause further damage to the unit or personal injury.

If returning a faulty product please make sure the complete unit is returned to your retailer complete with proof of purchase (warranty will be void without proof of purchase). For your convenience please make sure you make a record of your purchase date, retailer name, model number and date of manufacture.



Help the environment by disposing of your product responsibly. The wheellie bin symbol indicates the product must not be disposed of in the domestic waste as it contains substances which can be damaging to the environment and health. Check your local authority for recycling points and advice.

This product has been manufactured to comply with all relevant EU Directives.



RAM is a HydroGarden brand  
2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK  
[www.hydrogarden.com](http://www.hydrogarden.com)

FR

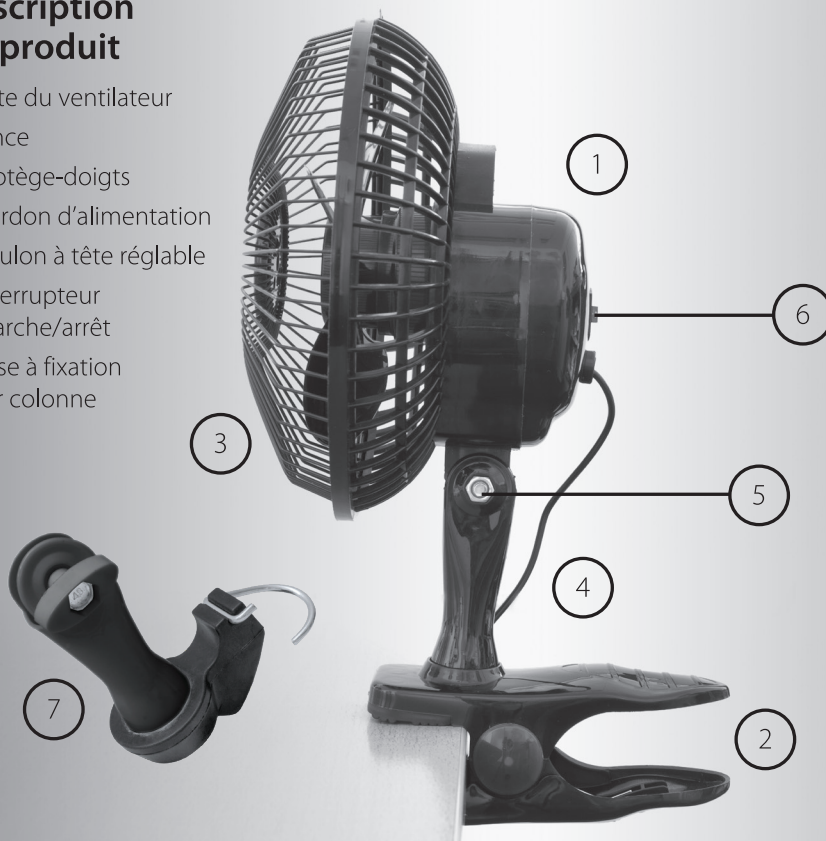
# **ram** Instructions d'utilisation

## **RAPID AIR MOVEMENT®** 150 mm (6") Ventilateur de bureau/à pince

Veillez lire attentivement les instructions suivantes

### Description du produit

1. Tête du ventilateur
2. Pince
3. Protège-doigts
4. Cordon d'alimentation
5. Boulon à tête réglable
6. Interrupteur marche/arrêt
7. Base à fixation sur colonne



[rapidairmovement.co.uk](http://rapidairmovement.co.uk)



## Montage

1. Déballez soigneusement l'appareil en le sortant de la boîte et retirez le sac extérieur transparent.
2. Fixez la base à pince sur la tête du ventilateur à l'aide du boulon à tête.

### Base à fixation sur colonne

Suspendez-le sur des poteaux verticaux (diamètre de 16 à 25 mm).



## Mise en route

1. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF.
2. Branchez le ventilateur sur une prise 220-240 V.
3. Mettez le ventilateur sous tension.
4. Pour ajuster l'inclinaison du ventilateur, desserrez simplement le boulon à tête réglable, choisissez la position souhaitée puis procédez au serrage. Ajustez l'inclinaison du ventilateur uniquement lorsque l'interrupteur est en position OFF.
5. Pour ajuster l'inclinaison du ventilateur, il suffit de tourner la tête dans la position souhaitée.

Il est recommandé de débrancher l'appareil quand il n'est pas en cours d'utilisation.

## Consignes de sécurité

Cet appareil est électrique. Veillez à respecter l'utilisation prévue ainsi que les instructions énoncées dans le présent document. Une utilisation abusive peut entraîner un incendie ou une blessure corporelle.

Ce ventilateur est prévu pour un usage domestique uniquement. Pour éviter toute décharge électrique, l'appareil ne doit pas être immergé ni exposé à des liquides vaporisés. Ne pas utiliser dans des environnements humides.

L'appareil étant électrique, son utilisation par des enfants nécessite la supervision d'un adulte.

Si le ventilateur doit être nettoyé ou ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, il convient de le débrancher.

Éviter le contact avec les pièces en mouvement et ne pas insérer de force des objets dans le boîtier du ventilateur.

Ne pas utiliser le ventilateur à proximité de liquides ou de gaz inflammables.

Le ventilateur ne doit pas être utilisé à proximité de surfaces chaudes ou de flammes nues.

Le ventilateur ne doit pas être utilisé s'il est détérioré d'une quelconque façon.

Ne pas balancer ou suspendre le ventilateur par le cordon d'alimentation. Le cordon ne doit pas être positionné dans le passage.

Lors du débranchement de l'appareil, ne jamais tirer sur le cordon pour sortir la fiche de la prise.

L'appareil doit toujours être posé sur une surface sèche et plane exempte de poussière et d'humidité.

Ne pas utiliser l'appareil si le protège-doigts n'est pas en place.

## Entretien et stockage

Avant de procéder au nettoyage, vérifiez que l'interrupteur est en position OFF et que l'appareil est débranché.

Nettoyez le ventilateur à l'aide d'un chiffon doux et humide. Ne le plongez jamais dans l'eau et ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur du carter du moteur. Le ventilateur doit être parfaitement sec avant toute utilisation.

Ne jamais utiliser de détergent abrasif ou agressif sur le boîtier du ventilateur sous peine de l'endommager.

Quand il n'est pas utilisé, le ventilateur doit être rangé dans son carton afin de le protéger de la poussière. Il doit être stocké dans un environnement frais et sec.

## Service après-vente et garantie

Garantie limitée d'1 (un) an

Rapid Air Movement (RAM) garantit que ce produit est exempt de défauts de pièces et de main d'œuvre pendant une période d'1 (un) an à compter de la date d'achat. Pour que la garantie soit valide, l'appareil doit être utilisé conformément aux présentes instructions, doit être utilisé à la tension spécifiée, ne doit pas être altéré ou modifié d'une quelconque façon et un justificatif d'achat doit être présenté. La présente garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

En cas de dysfonctionnement ou si l'appareil est tombé ou détérioré, débranchez l'alimentation et vérifiez que le cordon et la prise n'ont pas été endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est détérioré. L'appareil ne doit pas être démonté ou modifié de quelque manière sous peine d'annuler la garantie, d'endommager l'appareil ou de vous blesser.

Pour tout retour de produit défectueux, vérifiez que l'appareil est complet et faites-le parvenir à votre revendeur accompagné d'une preuve d'achat (la garantie est annulée sans preuve d'achat). N'oubliez pas de noter la date de l'achat, le nom du revendeur, le numéro du modèle et sa date de fabrication pour vous y référer ultérieurement en cas de besoin.



Pour préserver l'environnement, votre produit doit être mis au rebut de façon responsable. Le symbole représentant une poubelle à roulettes indique que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets domestiques car il contient des substances nocives pour l'environnement et la santé. La liste des points de recyclage est disponible auprès de votre municipalité.

Ce produit a été fabriqué conformément à toutes les directives européennes en vigueur



RAM sont des marques d'HydroGarden  
2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, Angleterre  
[www.hydrogarden.com](http://www.hydrogarden.com)

ES

**ram**  
RAPID AIR MOVEMENT®

Instrucciones de funcionamiento  
Ventilador de 150 mm (6") de pinza  
para colocar sobre el escritorio

Lea con atención las instrucciones

## Descripción del producto

1. Cabezal del ventilador
2. Pinza
3. Protección de los dedos
4. Cable de alimentación
5. Tornillo del cabezal ajustable
6. Interruptor de encendido
7. Base de clip para poste



[rapidairmovement.co.uk](http://rapidairmovement.co.uk)



## Montaje

1. Saque con cuidado de la caja y retire la bolsa transparente exterior.
2. Asegure la base de pinza al cabezal del ventilador con el tornillo de mariposa.

### Base de clip para poste

Para colocar en postes verticales (16-25mm de diámetro).



## Funcionamiento

1. Verifique que el interruptor de encendido está en la posición OFF.
2. Enchufe el ventilador a una toma de 220-240 V.
3. Ahora encienda el ventilador.
4. Para ajustar la inclinación del ventilador sólo tiene que soltar el tornillo del cabezal ajustable, mover el ventilador hacia la posición deseada y volver a apretar el tornillo. Modifique el ángulo del ventilador únicamente cuando éste se encuentre apagado.
5. Para ajustar el ángulo del ventilador gire el cabezal tanto como desee.

Se recomienda desconectar la unidad mientras no esté en funcionamiento.

## Funcionamiento de forma segura

Este es un aparato eléctrico, por lo que debe asegurarse de utilizarlo para los fines y de la manera descritos en este documento. Una mala utilización puede provocar incendios o lesiones.

Este ventilador está diseñado únicamente para uso doméstico, para proteger la unidad de descargas eléctricas no se debe sumergir en líquidos o sprays. No lo utilice en ambientes húmedos.

Puesto que se trata de un aparato eléctrico, si la unidad es manipulada por niños deben tomarse precauciones; se recomienda la supervisión de un adulto.

Desenchufe el ventilador de la corriente para limpiarlo o durante períodos largos en que no lo utilice.

Evite el contacto con las partes móviles y no introduzca nada en la carcasa del ventilador.

No ponga en marcha el ventilador cerca de líquidos o gases inflamables.

No ponga en marcha el ventilador cerca de superficies calientes o llamas.

No ponga en marcha el ventilador si presenta cualquier tipo de daño.

No balancee ni cuelgue el ventilador por el cable de alimentación y tenga cuidado de que el cable no provoca tropiezos.

Para desconectarlo no retire el enchufe de la toma tirando del cable, siempre agárrelo por el enchufe.

Utilícelo siempre sobre superficies lisas sin polvo ni humedad.

No lo ponga en marcha sin que la protección de los dedos esté en su sitio.

## Cuidados y conservación

Antes de limpiarlo, asegúrese de que el ventilador está apagado y desenchufado.

Limpie el ventilador con un paño suave y humedecido, nunca lo sumerja en agua o permita que el agua penetre en la carcasa del motor. Antes de utilizarlo, asegúrese de que el ventilador está completamente seco.

Nunca utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos en la carcasa del ventilador, ya que pueden dañarlo.

Cuando no lo utilice, guarde el ventilador en su caja para protegerlo del polvo doméstico y consérvelo en un lugar fresco y seco.

## Servicio y garantía

1 (un) año de garantía limitada

Rapid Air Movement (RAM) garantiza que este producto no presenta defectos en los materiales ni en la fabricación durante un período de 1 (un) año después de la compra. Esta garantía se invalidará si la unidad no se utiliza según estas instrucciones, si la unidad no se utiliza con el voltaje correcto, se altera o modifica en manera alguna o si no conserva la prueba de compra. Esta garantía no afecta a sus derechos establecidos por la ley.

Si la unidad funciona mal o ha sufrido caídas o daños, desconéctela de la corriente y compruebe los daños en el cable de alimentación o en el enchufe. No la ponga en marcha si ha sufrido daños. No desmonte o altere la unidad de ninguna forma, ya que esto supone la invalidez de la garantía y puede provocar sucesivos daños en la unidad o lesiones.

En caso de devolución de producto defectuoso, asegúrese de que devuelve la unidad completa al vendedor, junto con la prueba de compra (la garantía no será válida sin la prueba de compra). Por su interés, le recomendamos que apunte la fecha de compra, el nombre del vendedor, el número de modelo y la fecha de fabricación.



Respete el medio ambiente haciendo un uso responsable de su producto. El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el producto no debe desecharse en la basura doméstica, ya que contiene sustancias que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Consulte a las autoridades locales sobre los puntos limpios y los consejos de reciclaje.

Tento produkt vyřte v vyřadn s veřermi platnmi smrnci ES.



RAM son marcas de HydroGarden  
2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK  
www.hydrogarden.com

DE

# **ram** Bedienungsanleitung 150 mm (6") **RAPID AIR MOVEMENT®** Clipventilator

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch

## Produktbeschreibung

1. Ventilatorkopf
2. Clip
3. Fingerschutz
4. Netzkabel
5. Verstellbare Schraube für den Ventilatorkopf
6. Netzschalter
7. Klemmenbefestigung für Stangen



[rapidairmovement.co.uk](http://rapidairmovement.co.uk)



## Montage

1. Nehmen Sie den Ventilator vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie die durchsichtige Schutzhülle.
2. Befestigen Sie den Klemmhalter mit der Flügelschraube am Ventilatorkopf.

### Klemmenbefestigung für Stangen

An vertikale Stangen befestigen (Durchmesser 16 – 25 mm).



## Inbetriebnahme

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Position AUS befindet.
2. Verbinden Sie den Ventilator mit einer 220-240-V-Steckdose.
3. Schalten Sie dann den Ventilator ein.
4. Zur Anpassung der Neigung des Ventilators lösen Sie einfach die verstellbare Schraube am Ventilatorkopf, bringen Sie den Ventilator in die gewünschte Position und befestigen Sie ihn anschließend wieder. Verändern Sie den Neigungswinkel des Ventilators nur, wenn er ausgeschaltet ist.
5. Um den Ventilatorwinkel einzustellen, drehen Sie den Kopf einfach in die gewünschte Position. Wir empfehlen, den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose herauszuziehen, wenn es nicht benutzt wird.

## Sichere Betriebsweise

Dies ist ein elektrisches Gerät, stellen Sie daher sicher, dass es nur für den vorgesehenen Gebrauch und nur gemäß dieser Betriebsanleitung verwendet wird. Eine Zweckentfremdung kann Feuer oder Personenschäden hervorrufen. Dieser Ventilator ist nur für den Haushaltsgebrauch vorgesehen. Um ihn nicht zu beschädigen, darf das Gerät keinen Flüssigkeiten oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.

Da der Ventilator ein elektrisches Gerät ist, wird zur besonderen Vorsicht geraten, wenn das Gerät von Kindern verwendet wird. Wir empfehlen die Aufsicht von Erwachsenen.

Ziehen Sie den Netzstecker des Ventilators vor dessen Reinigung oder wenn er längere Zeit nicht benutzt wird aus der Steckdose heraus.

Vermeiden Sie die Berührung von beweglichen Teilen und zwingen Sie nichts in das Ventilatorgehäuse.

Benutzen Sie den Ventilator nicht in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen.

Benutzen Sie den Ventilator nicht in der Nähe von heißen Flächen oder offenen Flammen.

Benutzen Sie den Ventilator nicht, wenn er auf irgendeine Weise beschädigt ist.

Schwenken Sie den Ventilator nicht mit dem Netzkabel oder hängen Sie ihn daran auf und achten Sie darauf, dass keiner über das Kabel stolpern kann.

Ziehen Sie beim Ausschalten nie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen, sondern ziehen Sie immer am Stecker.

Benutzen Sie den Ventilator nur auf ebenen, trockenen Oberflächen, die frei von Staub und Feuchtigkeit sind.

Bedienen Sie das Gerät nie, ohne dass der Fingerschutz angebracht ist.

## Pflege und Lagerung

Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigen Sie Ihren Ventilator mit einem weichen feuchten Tuch, tauchen Sie ihn nie in Wasser ein oder lassen Sie Wasser in das Motorgehäuse eindringen. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vollständig trocken ist, bevor Sie ihn benutzen.

Verwenden Sie nie scheuernde oder aggressive Reinigungsprodukte für die Reinigung des Ventilatorgehäuses, da das den Ventilator beschädigen kann.

Bewahren Sie den Ventilator in seiner Verpackung auf, wenn er nicht benutzt wird, um ihn vor Haushaltsstaub zu schützen und lagern Sie ihn in einer kühlen und trockenen Umgebung.

## Service und Garantie

1 (ein) Jahr eingeschränkte Garantie

Rapid Air Movement (RAM) garantiert für den Zeitraum von 1 (einem) Jahr ab dem Kaufdatum, dass dieses Produkt keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Diese Garantie wird ungültig, wenn das Gerät nicht gemäß diesen Anleitungen genutzt wird, wenn das Gerät nicht mit der richtigen Spannung betrieben wird, daran herumgebastelt oder es irgendwie verändert wurde oder Sie keinen Kaufbeleg vorweisen können. Diese Garantie beeinflusst Ihre Rechte nach den rechtlichen Gewährleistungsbestimmungen nicht.

Falls es zu Störungen am Gerät kommt, oder es fallengelassen oder beschädigt wurde, schalten Sie den Strom aus und überprüfen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht, falls es beschädigt wurde. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und nehmen Sie auch keine Änderungen am Gerät vor, da das Ihre Garantie ungültig macht und zu weiteren Schäden am Gerät oder zu Personenschäden führen kann.

Falls Sie ein defektes Produkt zurückgeben, vergewissern Sie sich bitte, dass das komplette Gerät mit Kaufbeleg (die Garantie ist ohne Kaufbeleg ungültig) an Ihren Händler zurückgegeben wird. Bitte sorgen Sie daher dafür, dass Sie Ihr Kaufdatum, den Namen Ihres Händlers, die Modellnummer und das Datum der Herstellung zu Ihren Unterlagen nehmen.



Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Ihr Produkt verantwortungsvoll entsorgen. Das Mülltonnensymbol besagt, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, da es Substanzen enthält, die für Umwelt und Gesundheit schädlich sein können. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommune nach Recycling-Aannahmestellen und Beratung.

Dieses Produkt wurde gemäß allen geltenden EG-Vorschriften hergestellt.



RAM ist eine Marke der HydroGarden  
2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK  
[www.hydrogarden.com](http://www.hydrogarden.com)



IT

# **ram** Istruzioni d'uso

Ventilatore fissabile/da tavolo  
**RAPID AIR MOVEMENT® 150mm (6")**

Si prega di leggere le presenti istruzioni d'uso con attenzione.

## Descrizione del prodotto

1. Testa del ventilatore
2. Clip
3. Protezione per le dita
4. Cavo d'alimentazione
5. Bullone della testa regolabile
6. Interruttore di potenza
7. Base con clip per montante



[rapidairmovement.co.uk](http://rapidairmovement.co.uk)



## Assemblaggio

1. Togliere l'involucro con attenzione dalla scatola e rimuovere l'involucro esterno trasparente.
2. Fissare la base a clip alla testa del ventilatore con la vite fornita.

### Base con clip per montante

Appendere su montari verticali (16-25 mm di diametro).



## Funzionamento

1. Assicuratevi che l'interruttore d'accensione sia spento.
2. Inserire il ventilatore in una presa da 220-240 V.
3. A questo punto accendete il ventilatore.
4. Per sistemare l'inclinazione del ventilatore, allentare il bullone della testa del ventilatore, spostatela nella posizione desiderata e quindi stringetelo nuovamente. Sistemare l'angolazione del ventilatore solamente quando il ventilatore è spento.
5. Per regolare l'angolazione del ventilatore, girare semplicemente la testa come desiderato.

Vi consigliamo di scollegare il ventilatore dalla presa, quando questo non è in uso.

## Prestate attenzione durante l'uso

Si tratta di un dispositivo elettrico, quindi assicuratevi di utilizzarlo solamente per il fine predisposto e descritto in questo manuale. Un utilizzo errato potrebbe causare incendi o danni alla persona.

Questo ventilatore può essere utilizzato solo a fini domestici, per proteggersi da eventuali shock elettrici, l'unità non deve essere immersa in acqua o bagnata con spray. Non utilizzare in ambienti umidi.

Dato che si tratta di un dispositivo elettrico, se l'unità viene utilizzata da bambini, deve essere prestata particolare attenzione e vi raccomandiamo la supervisione da parte di un adulto.

Scollegare il ventilatore dalla corrente per effettuare la pulizia o in caso di lunghi periodi di non utilizzo.

Evitare il contatto con le parti in movimento e non introdurre niente nell'alloggiamento del ventilatore.

Non utilizzare il ventilatore in prossimità di liquidi o gas infiammabili.

Non utilizzare il ventilatore in prossimità di superfici calde o fiamme aperte.

Non utilizzare il ventilatore se quest'ultimo presenta qualunque tipo di danno.

Non fare oscillare o sospendere il ventilatore dal cavo d'alimentazione e state attenti a non causare un pericolo d'inciampo con il cavo.

Quando spegnete il dispositivo, non togliere mai la spina dalla presa, tirando il cavo d'alimentazione ma afferrare sempre la presa.

Utilizzare solamente su superfici piane, asciutte, prive di polvere o umidità.

Non utilizzate il dispositivo senza che la protezione per le dita sia montata.

## Cura e immagazzinaggio

Prima di pulire il ventilatore, assicuratevi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

Pulite il ventilatore con un panno umido, morbido. Non immergere mai il dispositivo in acqua o lasciare che l'acqua penetri nell'alloggiamento del motore. Assicuratevi che il ventilatore sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.

Non utilizzare mai detersivi abrasivi o aggressivi sull'alloggiamento del ventilatore, dato che potreste danneggiarlo.

Quando non lo utilizzate, riponete il ventilatore nella sua scatola per proteggerlo dalla polvere e riponetelo in un luogo asciutto.

## Supporto tecnico e garanzia

Garanzia limitata di 1 (un) anno

Rapid Air Movement (RAM) garantisce questo prodotto come privo di difetti, in relazione ai materiali e alla manifattura, per un periodo di 1 anno dal momento dell'acquisto. La garanzia perderà di validità se l'apparecchio non viene utilizzato nel rispetto delle presenti istruzioni d'uso, con il corretto voltaggio, viene manomesso o modificato in qualsiasi modo o non è presente uno scontrino comprovante l'acquisto. Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i vostri diritti legali.

Nel caso in cui l'unità non stia funzionando in maniera appropriata, sia caduta o sia stata danneggiata, spegnerla immediatamente o verificare la presenza di danni al cavo o alla presa. Non attivare l'apparecchio se si è verificato un danno. Non smontare o alterare l'unità in alcun modo dato che questo invaliderà la garanzia e può causare ulteriori danni all'unità o danni alla persona.

Nel caso in cui restituite un prodotto fallato, assicuratevi che venga restituita l'intera unità al vostro rivenditore con lo scontrino (la garanzia perderà di validità senza una prova dell'acquisto). Vi consigliamo di annotarvi la data d'acquisto, il nome del rivenditore, il numero del modello e la data di fabbricazione.



Aiutate l'ambiente, smaltendo questo prodotto con responsabilità. Il simbolo raffigurante il bidone con le rotelle indica che il prodotto non può essere disposto nei normali rifiuti domestici, visto che contiene sostanze che possono danneggiare l'ambiente e la salute. Contattate le autorità locali per un consiglio e per localizzare i punti per il riciclaggio.

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità con tutte le direttive UE vigenti.



RAM sono marchi HydroGarden  
2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK  
www.hydrogarden.com

CZ

**ram**  
RAPID AIR MOVEMENT®

Návod k obsluze  
150 mm (6") klipsnový ventilátor

Tyto pokyny si pečlivě prostudujte

## Popis výrobku

1. Hlava ventilátoru
2. Klipsna
3. Kryt proti poranění prstů
4. Napájecí kabel
5. Šroub nastavitelné hlavy
6. Vypínač
7. Základna s úchytem na tyč



[rapidairmovement.co.uk](http://rapidairmovement.co.uk)



## Montáž

1. Jednotku opatrně vybalte z krabice a sejměte průhledný obal.
2. Pomocí šroubu hlavy připevněte základnu klipsny k hlavě ventilátoru.

### Základna s úchytem na tyč

Pověste na vislé tyče (průměr 16 – 25 mm).



## Provoz

1. Ujistěte se, že je vypínač v poloze OFF (Vypnuto).
2. Zapojte ventilátor do zásuvky 220–240 V.
3. Zapněte ventilátor.
4. Abyste upravili náklon ventilátoru, jednoduše povolte šroub nastavitelné hlavy, přesuňte hlavu do požadované polohy a znovu šroub utáhněte. Úhel ventilátoru upravujte jen tehdy, pokud je vypnuté napájení.
5. Chcete-li úhel ventilátoru upravit, stačí hlavu natočit do požadované polohy. Pokud jednotku nepoužíváte, doporučujeme ji vypojit ze zásuvky.

## Bezpečný provoz

Jednotka je elektrické zařízení, a proto dbejte na to, abyste ji používali pouze určeným způsobem a podle pokynů v tomto dokumentu. Nesprávné použití může způsobit požár nebo zranění osob.

Tento ventilátor je určen pouze pro domácí použití. Abyste byli chráněni před úrazem elektrickým proudem, nesmíte jednotku nikdy ponořovat do žádné kapaliny ani na ni kapalinu stříkat. Nepoužívejte jednotku ve vlhkém prostředí.

Protože se jedná o elektrické zařízení, musí je děti používat opatrně. Doporučujeme dohled dospělé osoby.

V případě čištění ventilátoru nebo při jeho dlouhodobém odstavení jej odpojte od zdroje napájení.

Dávejte pozor, abyste se nedotýkali pohyblivých částí, a nekládejte žádné předměty do krytu ventilátoru.

Nepoužívejte ventilátor v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

Nepoužívejte ventilátor v blízkosti horkých povrchů nebo otevřeného ohně.

Nepoužívejte ventilátor, pokud je jakýmkoli způsobem poškozený.

Neotáčejte ventilátorem, ani jej nevěste za napájecí kabel a dávejte pozor, abyste o kabel nezakopli.

Při odpojování ventilátoru nikdy zástrčku neodpojujte ze zásuvky tahem za napájecí kabel. Vždy tahejte přímo za tělo zástrčky.

Zařízení vždy používejte na rovném, suchém a bezprašném povrchu. Zařízení nepoužívejte bez krytu proti poranění prstů.

## Péče a skladování

Před čištěním se ujistěte, že je ventilátor vypnutý a odpojený od zdroje napájení.

Ventilátor čistěte měkkým vlhkým hadříkem, nikdy jej nenamáčejte do vody a nedopouštějte, aby voda pronikla do krytu motoru. Před použitím ventilátoru se ujistěte, že je dokonale suchý.

Nikdy pro čištění tělesa ventilátoru nepoužívejte žádné abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, protože by to mohlo způsobit jeho poškození.

Pokud ventilátor nepoužíváte, vložte jej do původního obalu, aby byl chráněn před prachem v domácnosti, a uložte jej na suchém a chladném místě.

## Servis a záruka

Omezená záruka 1 (jeden) rok

Rapid Air Movement (RAM) zaručuje, že tento výrobek bude prost všech vad na materiálu a dílenském zpracování, po dobu 1 (jednoho) roku od data koupě. Tato záruka pozbude platnost v případě, že jednotku nebudete používat v souladu s těmito pokyny, pokud ji nebudete používat se správným napětím, budete s ní nesprávně manipulovat, budete ji jakkoli upravovat nebo pokud nepředložíte doklad o koupi. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Pokud dojde k poruše jednotky nebo pokud ji upustíte či jinak poškodíte, vypněte napájení a zkontrolujte případné poškození napájecího kabelu nebo zástrčky. Pokud je jednotka poškozena, nepoužívejte ji. Nedemontujte jednotku, ani ji žádným způsobem neupravujte, protože by tak záruka pozbyla platnosti, navíc by tak mohlo dojít k poškození jednotky nebo zranění osob.

V případě vrácení vadného produktu odešlete jednotku zpět svému prodejci společně s dokladem o koupi (záruka není platná, pokud doklad nebude přiložen). Abyste předešli případným problémům, poznamenejte si datum koupě, název prodejce, číslo modelu a datum výroby.



Příspějte k ochraně životního prostředí tím, že produkt zlikvidujete zodpovědným způsobem. Symbol popelnice znamená, že produkt nesmí být likvidován jako běžný odpad z domácnosti, protože obsahuje látky, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Informace o recyklačních místech a rady ohledně likvidace získáte od místních úřadů.

Tento produkt byl vyroben v souladu s veškerými platnými směrnici ES.



RAM je značka společnosti HydroGarden  
2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK  
[www.hydrogarden.com](http://www.hydrogarden.com)